



motorola



MANUAL DO UTILIZADOR

Wi-Fi® Video Baby Monitor Camera

Modelo: MBP85CONNECT

Os recursos descritos nesse Manual do Utilizador estão sujeitos a modificação sem aviso prévio.

Bem-vindo...

a nossa nova Câmara Video Baby Monitor Wi-Fi Motorola®

Obrigado por comprar sua nova Câmara Video Baby Monitor Wi-Fi®. Agora pode ver e ouvir seu bebê dormir em seu quarto ou monitorar seus filhos mais velhos enquanto brincam. Pode instalar a Câmara apenas com seu iPhone®/ iPad® ou aparelhos Android™ e visualizar o vídeo da Câmara do seu PC ou Notebook, bem como dos aparelhos Android™ ou iPhone®/iPad®.

Por favor guarde a nota original de compra datada em seus registos. Para serviços de garantia de seu produto Motorola, precisará apresentar uma cópia da sua nota de compra datada para confirmar o estado da sua garantia. Não é necessário registo para cobertura de garantia.

Para perguntas relacionadas ao produto, por favor ligue:

+49 (0) 1805 938 802 na Europa

Email: motorola-mbp@tdm.de

Esse Manual do Utilizador tem todas as informações necessárias para aproveitar ao máximo o seu produto.

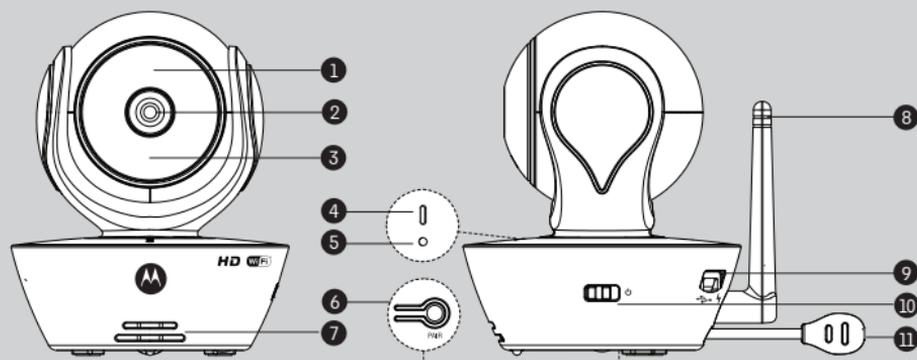
Por favor leia as instruções de segurança nas páginas 5 - 6 antes de instalar o produto.

Dentro da caixa

- 1 x Câmara Wi-Fi®
- 1 x Adaptador de energia
- 1 x Guia de Início Rápido
- 1 x Manual do Utilizador

Nas embalagens com câmaras múltiplas, encontrará uma ou mais Câmaras com os seus adaptadores de energia.

Visão Geral da sua Câmara



1. Sensor de Luz (para detecção de modo noturno)
2. Lentes da Câmara
3. LEDs infravermelhos(para visão noturna)
4. Indicador de Energia/Estado
5. Microfone
6. botão EMPARELHAR
7. Altifalante
8. Antena
9. Micro entrada USB
10. Botão ON/OFF
11. Sensor de Temperatura

Orientações importantes para instalação da sua Câmara Wi-Fi®

- A utilização de outros produtos 2.4 GHz, tais como redes wireless, sistemas de Bluetooth™ ou microondas pode causar interferência no produto. Mantenha a Câmara Wi-Fi® longe desses tipos de produtos, ou desligue-os se estiverem a causar interferência.
- Certifique-se sempre de que tem uma boa ligação Wi-Fi® disponível.



Índice

1. Instruções de segurança	5
2. Requisitos do sistema	8
3. Guia de introdução – Ligação de Aparelhos	9
3.1 Configuração	9
3.2 Conta de Utilizador e configuração da Câmara em aparelhos Android™.....	10
3.2.1 Ligando e estabelecendo a ligação da Câmara MBP85CONNECT	10
3.2.2 Baixe a aplicação Hubble for Motorola Monitors	10
3.2.3 Execute a aplicação "Hubble for Motorola Monitors" no aparelho Android™	11
3.2.4 Adicione a Câmara à sua conta	12
3.3 Conta do Utilizador e Configuração da Câmara: Trabalhando com iPhone®/iPad®	16
3.3.1 Ligando e estabelecendo ligação da Câmara MBP85CONNECT	16
3.3.2 Baixe a Aplicação Hubble for Motorola Monitors	16
3.3.3 Execute o Hubble for Motorola Monitors no seu iPhone®/iPad®	17
3.3.4 Adicione a Câmara à sua conta	18
4. Câmara	22
4.1 Ligar a Câmara à eletricidade.....	22
4.2 Funções da Câmara: Trabalhar com aparelhos Android™	22
4.2.1 Adicionar mais Câmaras	22
4.2.2 Remover uma Câmara	24
4.2.3 Alterar suas Informações de Conta	25
4.2.4 Configurações de Câmara	26
4.2.5 Configurações Gerais	27
4.2.6 Recursos da aplicação Hubble	28
4.3 Funções da Câmara: Trabalhar com iPhone®/iPad®	32
4.3.1 Adicionar mais Câmaras	32
4.3.2 Remover uma Câmara	33
4.3.3 Alterar suas Informações de Conta	34
4.3.4 Configurações de Câmara	35
4.3.5 Configurações Gerais	36
4.3.6 Configurações da Aplicação Hubble	37
4.3.7 Recursos da aplicação Hubble	38
4.4 Funções da Câmara: Trabalhar com PC/Notebook	42
5. Procedimento para Restaurar a Câmara	43
6. Ajuda	44
7. Informações Gerais	51
8. Especificações técnicas	56

1. Instruções de segurança

AVISO:

Perigo de estrangulamento: Já houve casos de crianças que se **ESTRANGULARAM** com cabos. Mantenha este cabo longe do alcance de crianças (mais do que 1m de distância). Nunca use extensões com adaptadores AC. Use apenas os adaptadores AC fornecidos.





CONFIGURAÇÃO E UTILIZAÇÃO DA CÂMARA Wi-Fi®:

- Escolha um local para a Câmara Wi-Fi® que proporcione a melhor visão do seu bebê no berço.
- Posicione a Câmara Wi-Fi® uma superfície plana, como uma cómoda, mesa, prateleira ou coloque-a na parede utilizando a abertura na base da câmara.
- NUNCA ponha a Câmara Wi-Fi® ou cabos dentro do berço.

AVISO

Essa Câmara Wi-Fi® segue todas as normas relevantes de campo eletromagnético e é, quando manuseada conforme descrito no Manual do Utilizador, segura de utilizar. Portanto, sempre leia atentamente as instruções neste Manual do Utilizador antes de utilizar o aparelho.

- É necessário que a montagem seja realizada por um adulto, devido a peças pequenas. Mantenha todas as peças pequenas longe do alcance de crianças.
- Esse produto não é um brinquedo. Não permita que crianças brinquem com ele.
- Esta Câmara Wi-Fi® não substitui a supervisão de um adulto.
- Guarde este Manual do Utilizador para referência futura.
- Não cubra a Câmara Wi-Fi® com toalhas ou cobertores.
- Teste a Câmara Wi-Fi® e suas funções, para se familiarizar com ela antes de a usar.
- Não use a Câmara Wi-Fi® perto da água.
- Não ponha a Câmara Wi-Fi® perto de uma fonte de calor.
- Não toque nas fichas com objetos metálicos ou pontiagudos.

2. Requisitos do sistema

Portal Web

- Windows® 7
- Mac OS® 10.7
- Chrome™ 24
- Internet Explorer® 9
- Safari® 6
- Java™ 7
- Firefox® 18.0
- Adobe® Flash® Player 15.0

Sistema™ Android

- Versão 4.2 ou superior

iPhone®/iPad® iOS

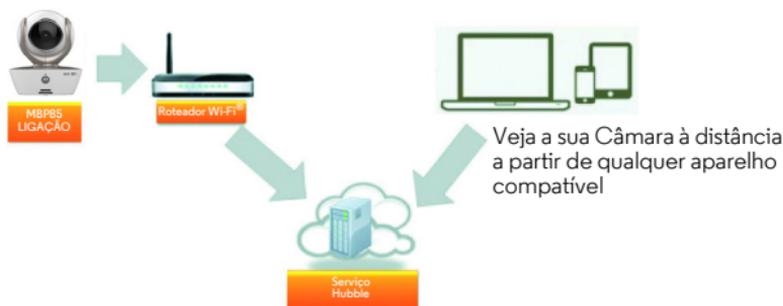
- Versão 7.0 ou superior

Internet de alta velocidade(Wi-Fi®)

- Pelo menos 0.6 Mbps de upload de banda larga por Câmara (pode testar a velocidade da sua internet neste site: <http://www.speedtest.net>)

3. Guia de introdução – Ligação de Aparelhos

Como funciona?



Quando um utilizador tentar aceder a Câmara, o nosso servidor seguro autentica a identidade do utilizador e permite acesso à Câmara.

3.1 Configuração

Ligue a Câmara ao adaptador de energia, em seguida, ligue-o à tomada e certifique-se de que o interruptor está ligado. A Câmara deve ficar dentro do alcance do roteador de Wi-Fi[®] com o qual se quer ligar. Certifique-se de que a senha do roteador está disponível para ser digitada durante o processo de configuração da aplicação.

Estado da indicação de LED:

- Estado Emparelhar / Configuração: LED está vermelho e azul e a piscar devagar
- Estado desligado: LED está vermelha e a piscar devagar
- Ligado: LED está azul e sempre aceso
- Pronto para ligação: LED está vermelha e a piscar devagar

Nota: A configuração só pode ser feita através de um smartphone ou tablet compatível e não através de um computador.



3.2 Conta de Utilizador e configuração da Câmara em aparelhos Android™

O que precisa

- Câmara MBP85CONNECT
- Adaptador de energia Câmara MBP85CONNECT
- Aparelho com sistema Android™ versão 4.2 ou superior

3.2.1 Ligando e estabelecendo a ligação da Câmara MBP85CONNECT

- Ligue o adaptador de energia a tomada e insira a ficha na micro entrada USB na parte de trás da Câmara.
- Certifique-se de que o interruptor está ligado.
- O LED vermelho da Câmara pisca depois que a Câmara termina a inicialização. Quando você escutar dois bipes, significa que a Câmara está pronta para configuração.

3.2.2 Baixe a aplicação Hubble for Motorola Monitors

- Visite a Google Play™ Store para buscar “Hubble for Motorola Monitors”.
- Baixe a aplicação "Hubble for Motorola Monitors" da Google Play™ Store e instale-a no seu aparelho Android™.

3.2.3 Execute a aplicação "Hubble for Motorola Monitors" no aparelho Android™

- Certifique-se de que seu aparelho Android™ está ligado ao seu roteador Wi-Fi®.
- Execute a aplicação e tecla Hubble for Motorola Monitors em suas informações de conta, selecione “Concordo com os Termos de Utilização” antes de tocar em **Create**. (Foto A1)

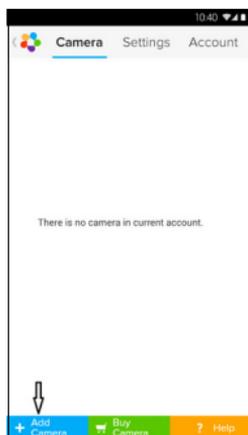
Nota: Se já tiver uma conta Hubble for Motorola Monitors, por favor selecione **Already have a Account?** para ir para o próximo passo.



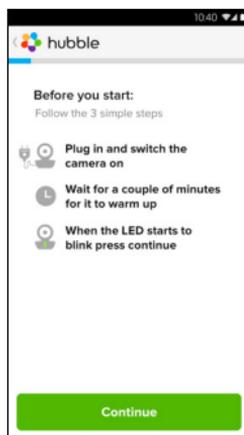
A1

3.2.4 Adicione a Câmara à sua conta

- Crie uma nova conta e faça login.
- Toque em **Add Camera**. (Foto A2)
- Toque em **Continue**. (Foto A3)

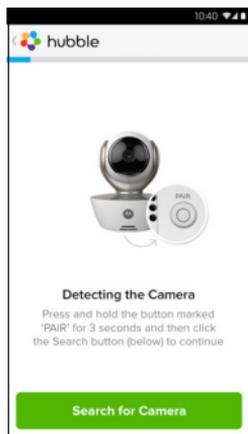


A2



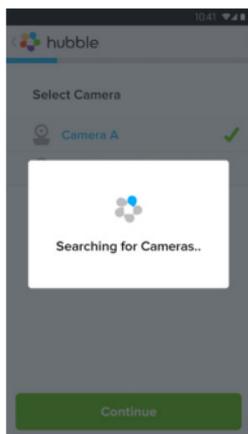
A3

- As instruções de configuração aparecerão no ecrã seguinte. (Foto A4)

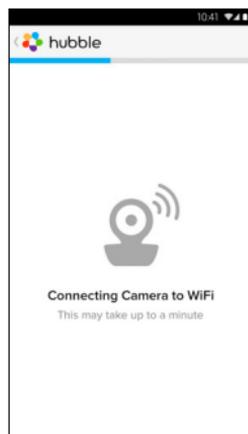


A4

- Pressione e segure o botão **PAIR** por 3 segundos ao lado da Câmera MBP85CONNECT, ouvirá um bipe e uma voz dizendo “Pronta para emparelhamento” da Câmera. Toque em **Search for Camera**.
- Esta aplicação irá procurar automaticamente e ligar a sua Câmera, conforme mostrado nas figuras abaixo (Figuras A5, A6) e o LED da Câmera piscará verde/vermelha.

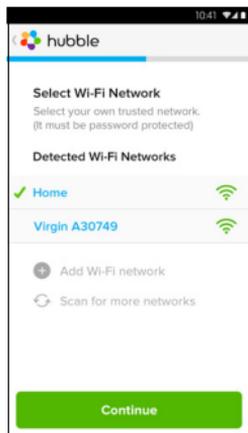


A5

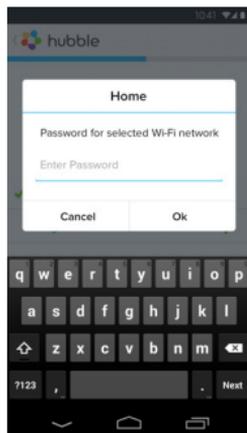


A6

- Selecione sua rede Wi-Fi[®] e toque **Continue**, digite a senha para a rede selecionada e em seguida toque em **OK**. (Figuras A7, A8)

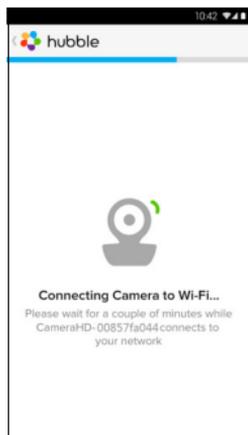


A7

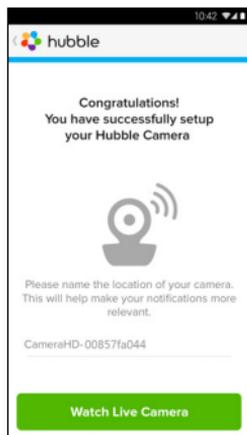


A8

- Vai demorar alguns minutos para a Câmera se ligar à rede Wi-Fi[®] antes de mostrar o estado de ligação (Figuras A9, A10). Se a ligação falhar, por favor toque no botão **Retry** e repita os passos começando do 3.2.4.



A9

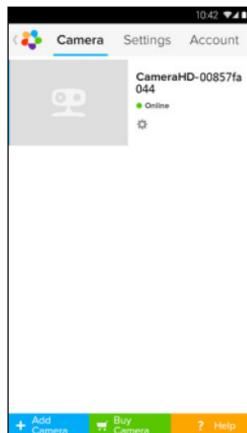


A10

- Toque em **Watch Live Camera** para visualizar o vídeo da Câmera. O LED azul da Câmera piscará. (Figura A11)
- Toque no logo Hubble para voltar para a aba da Câmera para ver a lista de Câmeras disponíveis. (Figura A12)



A11



A12



3.3 Conta do Utilizador e Configuração da Câmara: Trabalhando com iPhone®/iPad®

O que precisa

- Câmara MBP85CONNECT
- Adaptador de energia da Câmara MBP85CONNECT
- iPhone®/iPad® com versão iOS 7.0 e superior

3.3.1 Ligando e estabelecendo ligação da Câmara MBP85CONNECT

- Ligue o adaptador MBP85CONNECT à tomada, insira a ficha na micro entrada USB na parte de trás da Câmara MBP85CONNECT.
- Certifique-se de que o interruptor está ligado.
- O LED vermelho da Câmara' começa a piscar depois da Câmara terminar o processo de inicialização. Isso significa que a Câmara está pronta para configuração.

3.3.2 Baixe a A plicação Hubble for Motorola Monitors

- Visite a App Store para procurar “Hubble for Motorola Monitors”.
- Baixe a aplicação Hubble for Motorola Monitors e instale-a no seu iPhone®/ iPad®.

3.3.3 Execute o Hubble for Motorola Monitors no seu iPhone®/iPad®

- Certifique-se de que o seu iPhone®/iPad® está ligado ao seu roteador Wi-Fi®.
- Execute a Aplicação e tecla Hubble for Motorola Monitors em suas informações de conta, leia os Termos de Serviço e em seguida selecione “Concordo com os Termos de Serviço” antes de tocar em **Create**. (Figura i1)

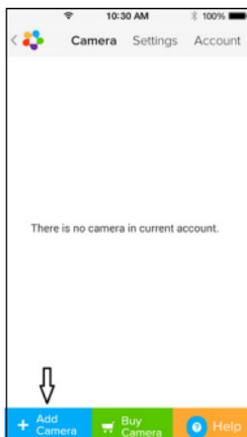
Nota: Se já possui uma conta Hubble for Motorola Monitors, por favor selecione **Already have a Account?** para ir para o próximo passo.



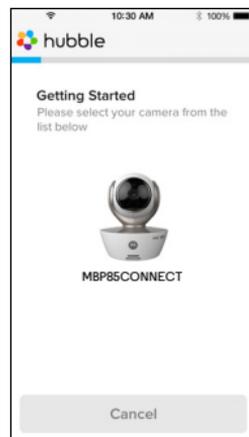
i1

3.3.4 Adicione a Câmara à sua conta

- Crie uma nova conta e faça login.
- Toque em **Add Camera**. (Figura i2)
- Toque em “MBP85CONNECT”. (Figura i3)

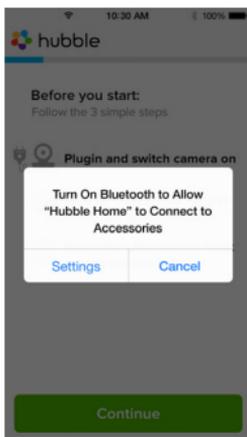


i2



i3

- Siga as instruções que aparecem no ecrã para ligar a função Bluetooth™ no seu iPhone® /iPad®.



i4

- Toque no botão Home, em seguida, entre no menu “Configurações” para ligar a função Bluetooth™ do seu iPhone®/iPad®.

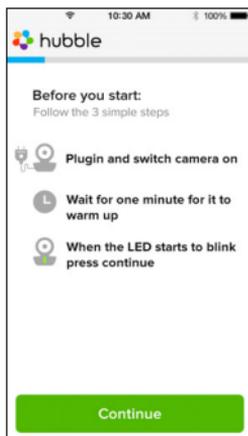


i5



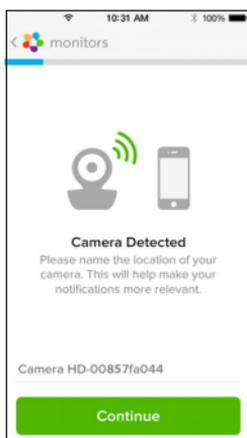
i6

- Pressione o botão HOME para sair do menu Configurações e toque na aplicação “Hubble for Motorola Monitors” para entrar no ecrã inicial.



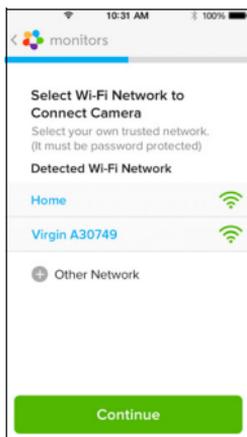
i7

- Siga os passos seguintes para localizar a Câmara com o número de identificação “CameraHD-xxxxxxxx”, em seguida, toque em **Continue** assim que seu iPhone® ou iPad® ligou-se à câmara. (Figura i8)



i8

- Selecione a sua rede Wi-Fi® e toque **Continue**, digite sua senha e em seguida, toque Seguinte. (Figuras i9, i10)

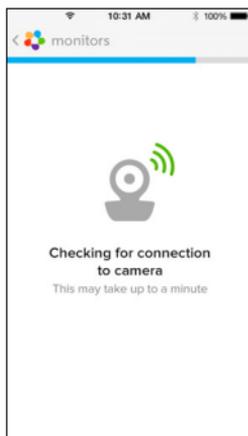


i9

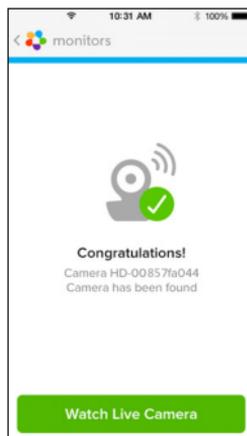


i10

- Vai levar alguns minutos para a Câmara se ligar à rede Wi-Fi® antes de mostrar o estado de ligação (Figuras i11, i12). Se a ligação falhar, por favor toque no botão **Retry** e repita o passo 3.3.4, conforme as instruções acima.

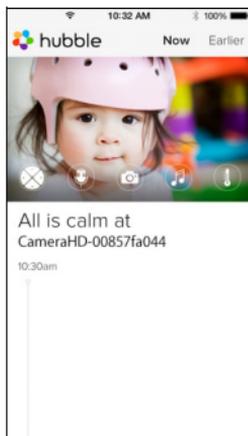


i11

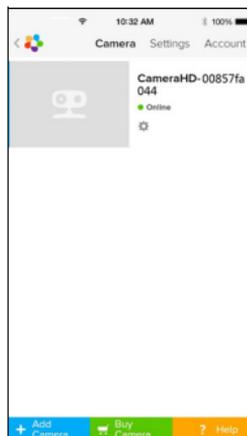


i12

- Toque em **Watch Live Camera** para visualizar o vídeo da Câmara. (Figura i13)
- Toque no logo Hubble para voltar para a aba da Câmara para ver a lista de Câmaras disponíveis. (Figura i14)



i13



i14

4. Câmara

4.1 Ligar a Câmara à eletricidade

- Insira a extremidade mais pequena do adaptador de energia na ligação e ligue o adaptador à tomada.
- Deslize o botão ON/OFF para ON, o LED azul irá acender. (Nota: Para desligar o aparelho, deslize o botão ON/OFF para OFF.)

4.2 Funções da Câmara: Trabalhar com aparelhos Android™

- Execute a aplicação Hubble no seu aparelho Android™.
- A imagem da Câmara é exibida no ecrã.

4.2.1 Adicionar mais Câmaras

- Na imagem da Câmara, toque no logo Hubble para ir para a **página Adicionar Câmara**. (Figura A13)
- Toque em **Add Camera** para adicionar mais uma Câmara seguindo os passos para configuração de aparelho Android™ na secção 3.2.4. (Figura A14)
- Uma vez que a Câmara tenha sido adicionada, a imagem da Câmara será exibida automaticamente.



A13

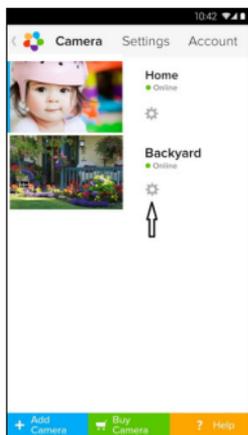


A14

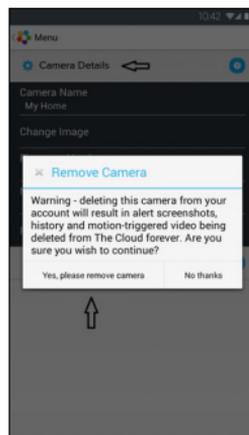
4.2.2 Remover uma Câmara

Pode remover uma Câmara da sua conta seguindo estes passos

- Toque no ícone Configurações  na tela /página lista de Câmaras, em seguida, toque em **Camera Details**. (Figura A15)
- Selecione **Remove Camera** e toque em **Yes** para apagar a Câmara da Lista de Câmaras. (Figura A16)



A15

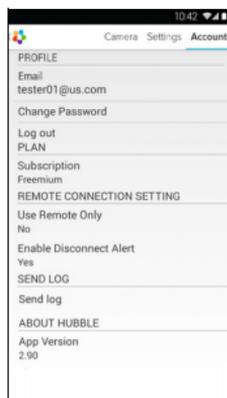


A16

4.2.3 Alterar suas Informações de Conta

Pode alterar suas informações de conta utilizando seu aparelho Android™.

- Toque em **Account** na página Geral, as Configurações de Conta serão exibidas no ecrã. (Figura A17)
- Toque em **Change Password** para alterar a sua senha e siga as instruções.
- Toque em **Log Out** para sair da conta.
- Toque em plano **Freemium** e será direcionado ao Cloud Video Recording Service. Para obter mais informações, por favor visite o nosso site <http://www.hubbleconnected.com>.
- Toque em **Use** para aceder às Configurações de Ligação Remota, Apenas Uso Remoto selecionando **Yes**.
- **Enable Disconnect Alert** emite um bipe de alerta ao desligar. Ligue o alerta ao desligar selecionando **Yes**.
- Toque em **Send Log** para enviar seu relatório da aplicação Hubble para nosso servidor através de e-mail; deve ser enviado quando solicitado por um representante de atendimento ao cliente.

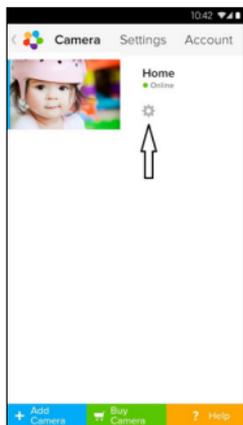


A17

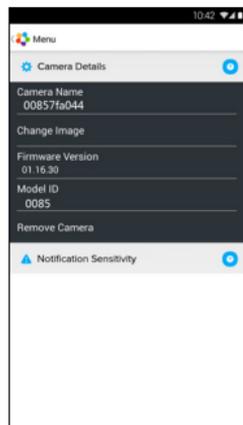
4.2.4 Configurações de Câmera

Pode alterar as configurações da Câmera tocando no ícone de Configurações  na página de Câmera. (Figura A18)

- Toque em **Camera Details** para visualizar **Camera Name**, **Change Image**, **Firmware version**, **Model ID** e **Remove Camera**. (Figura A19)

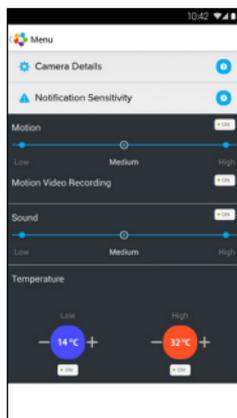


A18



A19

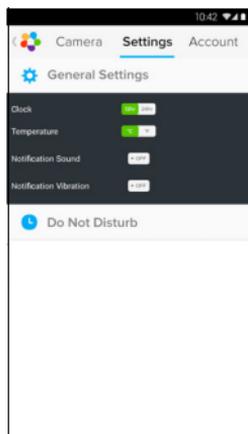
- Toque em **Notification Sensitivity** para ativar a detecção de som e movimento, e para ativar um Alerta de temperatura alta/baixa. (Figura A20)



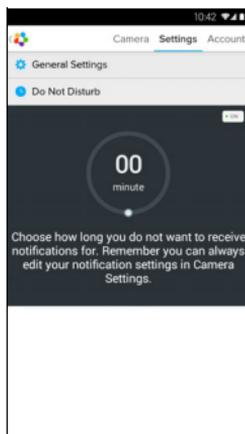
A20

4.2.5 Configurações Gerais

- Toque **Configurações** na página Geral.
- Toque em **General Settings** para alterar o formato do **Clock** (12hr/24hr) e a **Temperature** (°C / °F) e ativar **Notification Sound** ou **Vibration**. (Figura A21)



A21



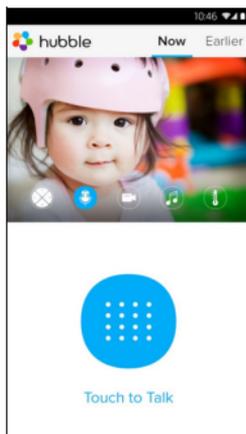
A22

- Toque em **Do Not Disturb**, ajuste o alarme para o horário desejado e selecione **ON**, a Câmera não vai enviar qualquer som ou alerta para seu aparelho Android™ durante o período selecionado. (Figura A22)

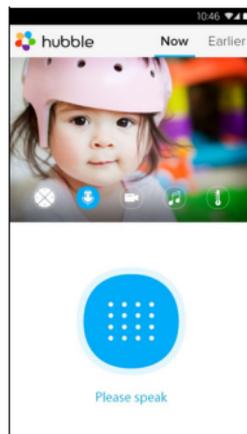
4.2.6 Recursos da aplicação Hubble

Toque na área de visualização e os ícones de função aparecerão como apresentado abaixo.

Comunicação bidirecional – Toque no ícone Microfone para ligar a função responder da Câmara, pressione o botão circular uma vez para falar. Alterne novamente para ouvir da Câmara. (Figuras A23, A24)



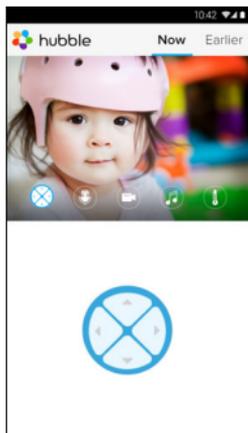
A23



A24

Função girar e inclinar:

Toque nos botões para cima e para baixo para inclinar, e nos botões esquerdo e direito para girar. (Figuras A25, A26)



A25

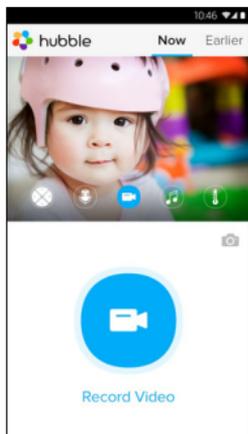


A26

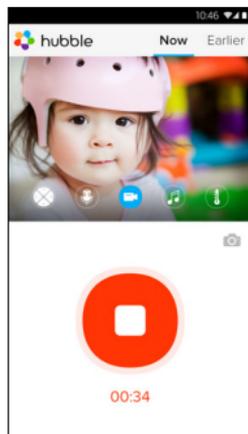
Foto/Vídeo – Tire uma foto ou grave um vídeo com a sua Câmara.

Toque no ícone Vídeo no ecrã para ativar a função foto/vídeo. Selecione a função de gravação de vídeo selecionando o pequeno ícone de vídeo à direita do botão azul grande, pressione o botão azul grande para começar a gravar. O botão ficará vermelho, pressione novamente para parar a gravação. (Figuras A27, A28)

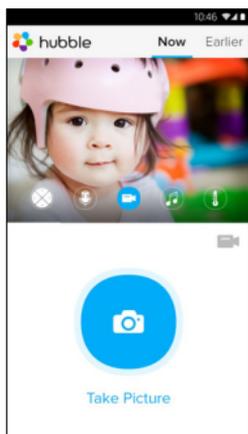
Toque no pequeno ícone da Câmara  à direita do botão azul grande para mudar para o modo Câmara, pressione o botão azul grande para tirar fotos através da Câmara. (Figura A29)



A27



A28



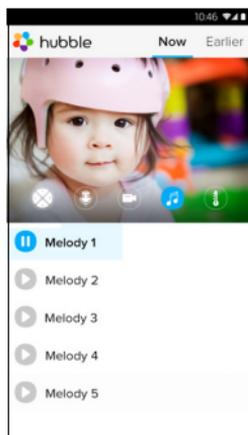
A29

Nota:

As fotos e vídeos serão armazenados na memória interna do seu aparelho Android™, ela pode ser acessada através da Galeria ou Media Player. Para reproduzir vídeos, por favor use a aplicação Hubble ou uma aplicação de terceiros, como um MX player (encontrado na Google Play™ Store), que pode reproduzir ficheiros MJPG (Motionjpeg).

Melodia – Para tocar uma das 5 melodias pré-definidas, toque em Melodia para mostrar o menu **Melodia** e selecionar uma de sua preferência para tocar na sua Câmara. (Figura A30)

Medição de temperatura – A leitura da temperatura a partir do sensor de temperatura na parte de trás da Câmara será exibida no ecrã do seu aparelho Android™ (Figura A31). A leitura ficará VERMELHA se a temperatura exceder a faixa de temperatura alta/baixa estabelecida na sua Conta. (consultar seção 4.2.4)



A30



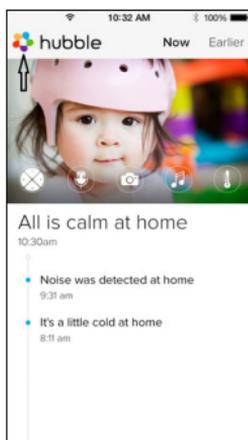
A31

4.3 Funções da Câmara: Trabalhar com iPhone®/iPad®

- Execute a aplicação Hubble no seu iPhone®/iPad®.
- A imagem da Câmara aparecerá no ecrã.

4.3.1 Adicionar mais Câmaras

- Da imagem da câmara, toque no logo da Motorola para ir para a página **Add Camera**. (Figura i15)
- Toque em **Add Camera** para adicionar outra Câmara (siga os passos para iPhone®/iPad® configuração 3.3.4.) (Figura i16)
- Uma vez que a Câmara tenha sido adicionada, a imagem da Câmara será exibida automaticamente.



i15



i16

Nota:

Só pode adicionar até 4 Câmaras ligadas a uma conta.

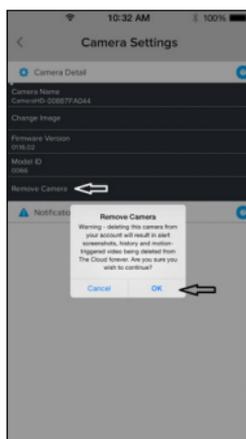
4.3.2 Remover uma Câmera

Pode remover uma Câmera da sua Conta seguindo estes passos:

- Toque no ícone Configurações  na página Geral, em seguida, toque em **Camera Detail**. (Figura i17)
- Seleccione **Remove Camera** e toque em **Yes** para apagar uma Câmera da lista. (Figura i18)



i17

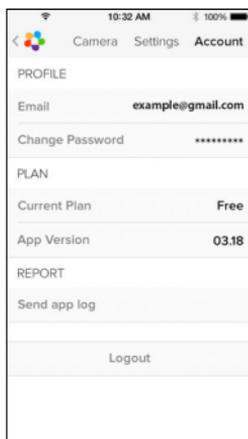


i18

4.3.3 Alterar suas Informações de Conta

Pode alterar suas informações de conta utilizando iPhone®/iPad®.

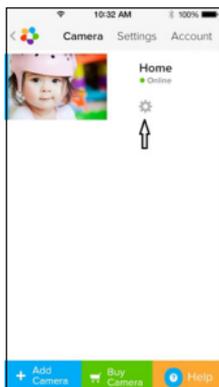
- Toque em **Account** na página Geral, as configurações de Conta aparecerão no ecrã. (Figura i19)
- Toque em **Change Password** para alterar sua senha seguindo as instruções.
- Toque em **Log Out** para sair da conta.
- Toque em **Current Plan**, e será direcionado para o Cloud Video Recording Service. Para obter mais informações, por favor visite o nosso site www.hubbleconnected.com/motorola/plans.
- Toque em **Send app log** para enviar o seu relatório da aplicação Hubble para o nosso servidor por e-mail; deve ser enviado quando solicitado por um representante de atendimento ao cliente.



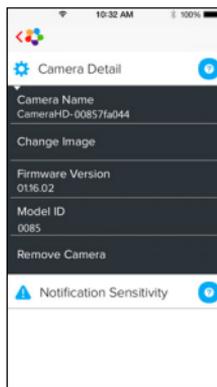
i19

4.3.4 Configurações de Câmera

Podemos alterar as configurações da Câmera tocando no ícone Configurações na página Geral (Figura i20). Podemos visualizar o **Camera Name** e **Firmware version** (Figura i21) e podemos alterar o nome da Câmera tocando no nome existente e seguindo as instruções.



i20



i21

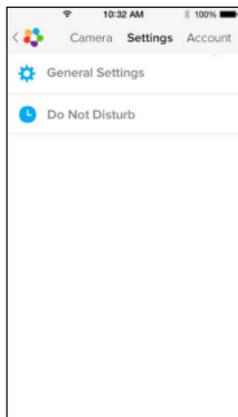
- Toque em **Notification Sensitivity** para ativar a detecção de som e movimento, e um Alerta para temperatura alta/baixa. (Figura i22)



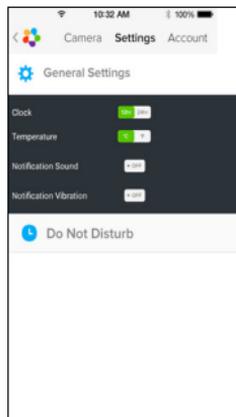
i22

4.3.5 Configurações Gerais

- Toque **Settings** na página Geral. (Figura i23)
- Toque em **General Settings** para alterar o formato do **Clock** (12hr/24hr) e **Temperature** (°C / °F) e ativar **Notification Sound** ou **Vibration**. (Figura i24)

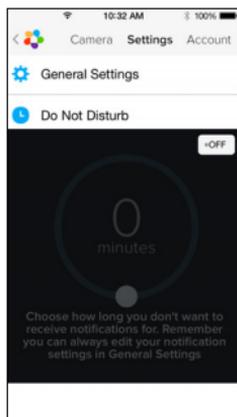


i23



i24

- Toque em **Do Not Disturb** ajuste o alarme para o horário desejado e seleccione ON, a Câmara não vai enviar qualquer som ou alerta para seu iPhone®/iPad® durante o período seleccionado. (Figura i25)



i25

4.3.6 Configurações da Aplicação Hubble

- Toque em **Settings** no seu iPhone®/iPad®, e uma lista de aplicações aparecerá, toque em  hubble e as configurações serão exibidas no ecrã. (Figura i26)

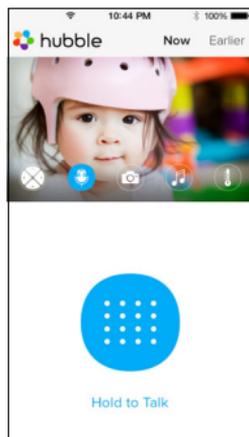


i26

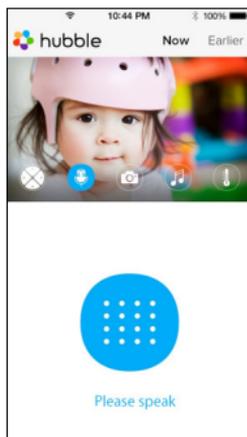
4.3.7 Recursos da aplicação Hubble

Na imagem na câmara, toque na área de visualização e os ícones de função aparecerão como apresentado abaixo.

 **Comunicação bidirecional** – Toque no ícone microfone para ligar a função resposta da Câmera, pressione o botão circular uma vez para falar. Alterne novamente para ouvir da Câmera. (Figuras i27, i28)



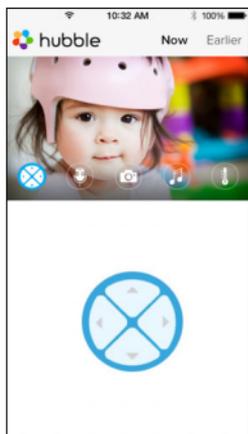
i27



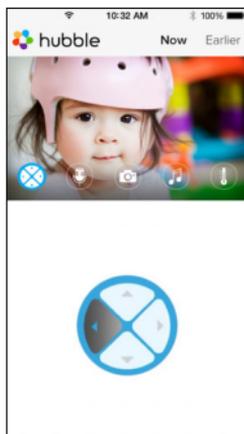
i28

Função girar e inclinar:

Toque na seta de 4 direções para ativar a função girar/inclinar. Pressione as setas para cima e para baixo para inclinar a Câmara, pressione as setas esquerda / direita para girar a Câmara. (Figuras i29, i30)

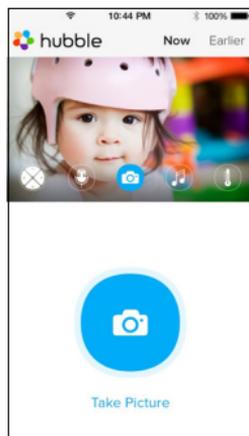


i29



i30

 **Função Foto** – Toque no ícone Câmera no ecrã  para ativar a função tirar foto. Pressione o botão azul grande da Câmera para tirar uma foto. (Figura i31)



i31

Nota:

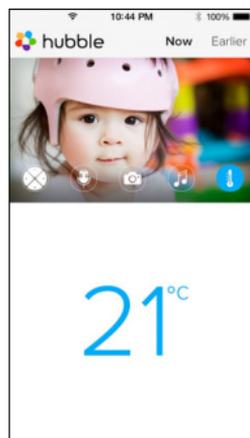
As fotos serão armazenadas na memória interna do seu iPhone® /iPad®.

Melodia – Para tocar uma das melodias pré-definidas no sistema, toque em Melodia para exibir o menu **Melodia** e selecione uma de sua preferência para tocar na sua Câmara. (Figura i32)

Medição de temperatura – A leitura da temperatura do sensor de temperatura na parte de trás da Câmara será exibida na tela do seu iPhone®/ iPad® (Figura i33). As leituras ficarão VERMELHAS se a temperatura exceder a faixa de temperatura alta/baixa estabelecida na Conta. (consultar secção 4.3.5)



i32



i33



4.4 Funções da Câmara: Trabalhar com PC/Notebook

- Visite: <https://app.hubbleconnected.com/#login>
- Digite seu Nome de Utilizador e Senha e, em seguida, clique Login se já tiver criado uma conta.
- Clique na lista de Câmaras emparelhadas com a sua conta através de um aparelho Android™ ou iPhone®/iPad®, e a imagem da Câmara aparecerá no ecrã. Pode facilmente ficar ligado às pessoas, animais de estimação e lugares preferidos com uma transmissão de vídeo ao vivo.
- Pode alterar as configurações seguindo as instruções do Menu no site.

5. Procedimento para Restaurar a Câmara

Nota: Se a sua Câmara for movida de um roteador (ex. casa) para outro (ex. escritório) ou se tiver problemas com a configuração da Câmara, a Câmara deve ser restaurada. Restaure sua Câmara com o seguinte procedimento:

1. Deslize o botão ON/OFF para OFF.
2. Pressione e segure o botão EMPARELHAR e em seguida, deslize o botão ON/OFF para ON.
3. Solte o botão EMPARELHAR quando ouvir um bipe de confirmação e espere a Câmara completar o procedimento interno de restauração, o indicador LED vai ficar vermelho e piscar lentamente quando a Câmara for restaurada com sucesso.
4. Pode adicionar novamente a Câmara seguindo os passos mostrados na secção 3.2.4 para aparelhos Android ou na secção 3.3.4 para aparelhos iOS.

6. Ajuda

Interferência de ruído

Para evitar ruídos de fundo ou ecos, certifique-se de que o seu aparelho esteja suficientemente distante da Câmara Wi-Fi®.

A utilização de outros produtos 2.4 GHz, tais como sistemas Bluetooth™ ou micro-ondas, podem causar interferência nesse produto. Mantenha a Câmara Wi-Fi® pelo menos 1.5m longe desses tipos de produtos, ou desligue-os se estiverem a causar interferência.

Perda de ligação

Verifique suas configurações Wi-Fi®. Se necessário, volte a ligar o seu Wi-Fi®. Certifique-se de que a sua Câmara Wi-Fi® está ligada. Espere alguns minutos para ligar à rede Wi-Fi®.

Se esqueceu sua senha

Se não lembrar da sua senha, toque "Esqueci a Senha" e digite seu e-mail. Uma nova senha será enviada para seu e-mail imediatamente.

Solução de problemas

Categoria	Problema Descrição / Erro	Solução
Conta	Não consigo fazer login mesmo após me registrar.	Por favor, verifique seu nome de utilizador e senha.
Conta	l recebo uma mensagem de erro dizendo: "E-mail não registado".	Por favor, certifique-se de que tem uma conta registada conosco. Toque em Create Account para criar uma conta para conseguir usar o Video Baby Monitor Wi-Fi®.
Conta	O que fazer se eu esquecer a minha senha?	Clique no link "Esqueci a Senha" no site https://app.hubbleconnected.com/#login OU na sua aplicação Android™ ou iOS. Um e-mail será enviado para seu endereço de e-mail registado.

Conta	Não recebi uma nova senha apesar de ter usado a opção "Esqueci a senha" .	<ol style="list-style-type: none"> 1. O e-mail pode ter sido enviado para a pasta Lixo Eletrónico. Por favor, verifique sua pasta Lixo Eletrónico. 2. Pode ter ocorrido um atraso no recebimento do seu e-mail. Por favor, espere alguns minutos e atualize a sua conta de e-mail.
Problemas de Ligação	Recebo uma mensagem: Estamos a ter problemas a aceder à sua Câmara. Isso pode ocorrer devido a falta de ligação com a internet. Por favor espere e tente novamente mais tarde.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Por favor tente novamente em alguns minutos. Isso pode ocorrer devido a um problema com a sua ligação de internet. 2. Se o problema persistir, por favor reinicie a sua Câmara para verificar se isso resolve o problema. 3. Por favor reinicie seu roteador Wireless .
Visualizando a Câmara	Quando estou em "Modo Remoto ", o vídeo para após 5 minutos. Como visualizo por mais tempo?	<p>Quando está a aceder à sua Câmara através de uma rede diferente da rede da sua casa (pela internet) seu vídeo para após 5 minutos.</p> <p>Pode clicar na Câmara novamente da aplicação Android™/iOS para iniciar a transmissão novamente.</p> <p>Se estiver a aceder do seu navegador, pode pressionar o Reload para começar a visualizar a transmissão do vídeo da sua câmara novamente.</p>
Recursos	A configuração do alerta sonoro não está certa.	Pode ajustar a Sensibilidade de Som para acionar notificações no menu Configurações de Câmara .



Problemas de Ligação	A aplicação do meu telefone exibe a seguinte mensagem: "Não foi possível ligar ao servidor BMS".	<ol style="list-style-type: none">1. Verifique a força da rede Wi-Fi®.2. Verifique a sua ligação internet iniciando o navegador do telefone e visitando um site como www.google.com.3. Tente novamente se a ligação à internet for bem sucedida.
Configurando	Enquanto estou a adicionar uma nova Câmara à minha conta, não consigo encontrar Câmaras para adicionar.	Se estiver a tentar adicionar uma Câmara que foi previamente adicionada a sua conta ou outra conta, terá de restaurar a Câmara primeiro. Isso pode ser feito pressionando e segurando o botão EMPARELHAR na parte inferior da Câmara por 5 segundos.
Geral	Quais são os navegadores suportados para aceder ao meu PC/ Mac?	Em PC e Mac, recomendamos usar Google Chrome™. No entanto, os seguintes navegadores também são suportados: PC : Internet Explorer® 9 e superior. Mac : Safari® 6.

<p>Geral</p>	<p>O que significa a LED piscando?</p>	<p>O LED a piscar indica o seguinte estado:</p> <p><u>Piscar lentamente:</u> 1. A sua Câmara está em modo de configuração. Pode adicionar a Câmara à sua conta desta forma. Fora da caixa, a Câmara está em modo de configuração. Para restaurar para modo de configuração, pressione e segure o botão EMPARELHAR na parte inferior da Câmara até ouvir um bipe.</p> <p><u>Piscando lentamente:</u> 2. A Câmara está ou a ligar-se ao roteador ou perdeu o link para o roteador. Por favor certifique-se de que a Câmara está dentro do alcance do sinal Wi-Fi®.</p> <p><u>O LED está estável:</u> A Câmara está ligada à rede Wi-Fi®.</p>
<p>Problemas de Ligação</p>	<p>Não consigo aceder à minha Câmara.</p>	<p>Por favor verifique se a Câmara está dentro do alcance do Wi-Fi®. Se o LED da sua Câmara estiver a piscar lentamente, por favor tente por a Câmara mais próxima do roteador Wi-Fi® para melhorar a ligação e tente novamente.</p>
<p>Configurando</p>	<p>Durante a configuração nos aparelhos s Android™ e iOS, não consigo encontrar minha Câmara durante o último passo e a configuração falha.</p>	<p>Por favor restaure a Câmara em modo de configuração e tente novamente. Pressione e segure o botão PAREAR na parte inferior da Câmara até ouvir um bipe. Espere um minuto até a Câmara reiniciar. O LED da câmara, indica que está em modo de configuração. Agora reinicie a configuração a partir do seu smartphone novamente.</p>



Problemas de Ligação	Embora esteja a aceder à minha Câmara na mesma rede Wi-Fi®, ela ainda é exibida como remota. Só consigo aceder 5 minutos de cada vez.	Por favor verifique as configurações de seu roteador wireless. Por exemplo, para roteadores da marca Buffalo, existe uma opção chamada Isolamento Wireless. Por favor desative essa opção.
Câmara	Quando tento visualizar a Câmara, recebo um aviso para atualizar o firmware da Câmara. O que devo fazer?	Por favor atualize o firmware. Isso leva cerca de 5 minutos. Nós enviamos atualizações periodicamente para melhorar os recursos da Câmara.
Geral	Quais as plataformas que são suportadas para aceder à minha Câmara?	Requisitos mínimos: Windows® 7* * É necessário Plug-in do browser Java Mac OS® versão 10.7 Chrome™ versão 24 Internet Explorer® versão 9 Safari® versão 6 Java™ versão 7 Firefox® versão 18.0 Adobe® Flash® Player 15.0 Android™ 4.2 iPhone®/iPad® iOS versão 7.0
Geral	Não ouço som quando acedo a uma Câmara remota.	Pode tocar no ícone altifalante no ecrã do vídeo para ouvir o áudio. Por defeito, o áudio não está ligado quando acede a uma Câmara remota.



Geral	O que significa "Câmara Local" e "Câmara Remota"?	Quando estiver a aceder à sua Câmara na mesma rede wireless (casa) em que é configurada, é uma Câmara local. Quando estiver a aceder à sua Câmara longe de casa, é uma Câmara Remota. Pode usar uma ligação 3G, 4G ou 4G LTE ou uma ligação Wi-Fi® fora de casa.
Geral	Como descarrego a aplicação para aparelhos Android™ e iOS?	Android™: <ul style="list-style-type: none">- Abra a Google Play Store no seu aparelho Android™- Selecione Buscar- Digite "Hubble for Motorola Monitors"- Os resultados mostrarão a aplicação Hubble- Selecione para instalá-lo Aparelho iOS: <ul style="list-style-type: none">- Abra a App StoreSM- Selecione Buscar- Digite "Hubble for Motorola Monitors"- Os resultados mostrarão a aplicação Hubble- Selecione para instalá-lo
Configuração	Quando o vídeo é cortado, a aplicação tenta voltar a ligar e isso resulta em perda de som e instabilidade de vídeo.	Vai precisar de desligar a função de bloqueio automático no seu aparelho smart para garantir a transmissão contínua de vídeo/áudio.



Recursos	Quantos utilizadores podem aceder à Câmara de uma vez?	Se estiver a aceder em modo local, dois utilizadores são suportados. Para mais de dois utilizadores, toda a transmissão irá para um servidor remoto. Isso permite acesso ilimitado de utilizadores a uma única Câmara de uma vez.
Problemas de ligação	Tive interferências causada pelos meus outros dispositivos webcam.	O desempenho da transmissão de vídeo está relacionado com internet de banda larga, principalmente se tiver 2 ou mais aparelhos de transmissão de vídeo trabalhando com o mesmo roteador.

7. Informações Gerais

Se seu produto não estiver funcionando corretamente....

1. Leia este Manual do Utilizador.
2. Entre em contacto com o Serviço de Atendimento ao Cliente:
+49 (0) 1805 938 802 na Europa
Email: motorola-mpb@tdm.de

Garantia Limitada de Produtos e Acessórios ("Garantia")

Obrigada por comprar esse produto Motorola fabricado sob licença pela Binatone Electronics International Ltd ("BINATONE").

O que a garantia cobre?

Sujeito às exclusões previstas abaixo, BINATONE garante que este produto Motorola ("Produto") ou acessório certificado ("Acessório") vendido para uso com esse produto é fabricado para ser livre de defeitos de materiais e fabricação sob circunstâncias normais de uso pelo período descrito abaixo. Essa Garantia é sua garantia exclusiva e não é transferível.

Quem está coberto?

Essa Garantia se estende apenas ao primeiro comprador e não é transferível.

O que a BINATONE fará?

BINATONE ou o seu distribuidor autorizado a seu critério e dentro de um tempo comercialmente razoável, realizará, sem custo, a reparação ou substituição de quaisquer Produtos ou Acessórios que não estejam em conformidade com essa Garantia. Podemos utilizar produtos, peças e acessórios reconicionados/ remodelados/ usados ou novos.



Quais são as outras limitações?

QUAISQUER GARANTIAS IMPLÍCITAS, INCLUINDO SEM LIMITAÇÃO AS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO FIM, SERÃO LIMITADAS À DURAÇÃO DESSA GARANTIA LIMITADA, CASO CONTRÁRIO O REPARO OU SUBSTITUIÇÃO OFERECIDA SOB ESSA GARANTIA LIMITADA EXPRESSA É EXCLUSIVO DO CONSUMIDOR, E ANULA TODAS AS OUTRAS GARANTIAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS. EM NENHUMA HIPÓTESE A MOTOROLA OU A BINATONE SERÁ RESPONSÁVEL, SEJA EM CONTRATO OU DELITO (INCLUINDO NEGLIGÊNCIA) POR DANOS EXCESSIVOS DO PREÇO DE COMPRA DO PRODUTO OU ACESSÓRIO, OU POR QUAISQUER DANOS INDIRETOS, ACIDENTAIS, ESPECIAIS OU CONSEQUENTES DE QUALQUER NATUREZA, OU PERDA DE RECEITA OU LUCROS, PERDA DE NEGÓCIOS, PERDA DE INFORMAÇÃO OU OUTRA PERDA FINANCEIRA DECORRENTE OU RELACIONADA A HABILIDADE OU IMPOSSIBILIDADE DE USO DOS PRODUTOS OU ACESSÓRIOS NA MEDIDA EM QUE ESSES DANOS POSSAM SER RENUNCIADOS POR LEI.

Algumas jurisdições não permitem a limitação ou exclusão de danos acidentais ou consequentes, ou limitação na duração de uma garantia implícita, então as limitações e exclusões acima podem não se aplicar a si. Esta Garantia dá-lhe direitos legais específicos, e pode ter também outros direitos que variam de uma jurisdição para outra.

Produtos Cobertos	Duração da Cobertura
Produtos do Consumidor	Dois (2) anos a partir da data original da compra dos Produtos, feita pelo primeiro consumidor comprador do produto.
Acessórios do Consumidor	Noventa (90) dias a partir da data original da compra dos Acessórios, feita pelo primeiro consumidor comprador do produto.
Produtos e Acessórios reparados ou substituídos	O saldo da garantia original ou Noventa (90) dias da data de retorno ao consumidor, qual for mais longa.

Exclusões

Desgaste normal. Manutenção periódica, reparação e substituição de peças devido a desgaste normal estão excluídas da cobertura.

Baterias. Somente baterias cuja capacidade totalmente carregada cai para 80% da sua capacidade e baterias que vazam são cobertas por essa garantia.

Abuso e uso indevido. Defeitos ou danos causados por: (a) operação ou armazenamento impróprios, uso indevido, acidente ou negligência, tais como dano físico (rachaduras, riscos, etc.) na superfície do produto causados por uso indevido; (b) contato com líquido, água, chuva, umidade extrema ou transpiração excessiva, areia, sujeira, calor extremo, ou comida; (c) uso de Produtos ou Acessórios para fins comerciais ou sujeitar o Produto ou Acessório a uso ou condições anormais; ou (d) outros atos que não são de responsabilidade da MOTOROLA ou BINATONE, estão excluídos dessa cobertura.

Uso de Produtos e Acessórios que não são da Motorola. Defeitos ou danos resultantes do uso de Produtos e Acessórios que não são da Motorola ou outros equipamentos periféricos estão excluídos da cobertura.

Modificação ou serviço não autorizado. Defeitos ou danos resultantes de serviços, testes, ajustes, instalação, manutenção, alteração, ou modificação de qualquer natureza que não sejam realizados pela MOTOROLA, BINATONE ou por seus serviços autorizados, estão excluídos da cobertura.

Produtos Alterados. Produtos ou Acessórios com (um) etiquetas de números de série ou data removidas, alteradas ou destruídas; (b) selos quebrados ou que mostrem evidências de adulteração; (c) números de série que não correspondem; ou (d) caixas ou peças que não são da Motorola, estão excluídos da cobertura.

Serviços de Comunicação. Defeitos, danos, ou falha de Produtos ou Acessórios devido a serviço de comunicação ou sinal que possa assinar ou usar com os Produtos ou Acessórios estão excluídos da cobertura.

Como obter o Serviço de Garantia ou outras informações?

Para obter serviços ou informações, por favor ligue:

+49 (0) 1805 938 802 na Europa

Email: motorola-mpb@tdm.de

Receberá instruções em como enviar os Produtos ou Acessórios por sua conta e risco, para um centro autorizado de reparação BINATONE.

Para obter o serviço, deve incluir: (a) o Produto ou Acessório; (b) a prova de compra original (recibo) que inclua a data, local e vendedor do Produto; (c) se um cartão de garantia for incluído na sua caixa, um cartão de garantia preenchido constando o número de série do Produto; (d) uma descrição por escrito do problema; e, o mais importante; (e) seu endereço e número de telefone.

Esses termos e condições constituem o contrato completo de garantia entre si e a BINATONE sobre os Produtos ou Acessórios adquiridos por si, e substituem quaisquer acordos ou representações anteriores, incluindo representações feitas em publicações literárias ou materiais promocionais emitidos pela BINATONE ou representações feitas por um funcionário ou equipa da BINATONE, que pode ter sido feita em relação a referida compra.

**BINATONE TELECOM PLC**

1 Apsley Way London NW2 7HF, United Kingdom.
Tel: +44(0) 20 8955 2700 Fax: +44(0) 20 8344 8877
e-mail: binatoneuk@binatone telecom.co.uk


EC Declaration of Conformity

We the manufacturer / Importer : Binatone Telecom Plc
1 Apsley Way London
NW2 7HF, United Kingdom.

Declare under our sole responsibility that the following products

Type of equipment: Wi-Fi Video Camera
Model Name: FOCUS85, FOCUS85-B, FOCUS85-S, FOCUS85-W
SCOUT85, MBP85CONNECT

Country of Origin: China
Brand: Motorola

complies with the essential protection requirements of R&TTE Directive 1999/5/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to **Radio Spectrum Matters**, the Council Directive 2004/108/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to **electromagnetic compatibility (EMC)** and the European Community Directive 2006/95/EC relating to **Electrical Safety**. Directive 2011/65/EC on the restriction of use of hazardous substances (RoHS) and 2009/125/EC relating to ecodesign requirement for Energy-Related Products (ErP).

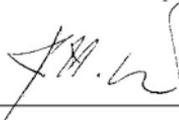
Assessment of compliance of the product with the requirements relating to the essential requirements according to Article 3 R&TTE was based on Annex III of the Directive 1999/5/EC and the following standard:

Radio Spectrum:	EN300328 V1.8.1:2012
EMC:	EN301489-17 V2.2.1:2012
	EN301489-1 V1.9.2:2011
Electrical Safety:	EN60950-1/A12:2011
RF Safety:	EN62311:2010

The product is labelled with the European Approval Marking CE as show. Any Unauthorised modification of the product voids this Declaration.



Manufacturer / Importer
(Signature of authorised person)



London, 30 May , 2014

Karl Heinz Mueller / Chief Technical Officer

Place & Date

8. Especificações técnicas

Câmara

Wi-Fi®	802.11 b/g/n
Sensor de imagem	Color CMOS 1M Pixels
Lentes	f = 2.5 mm, F = 2.8
IR LED	8 pcs
Adaptador de energia	Ten Pao International Ltd. S009GV0500150 Input: 100-240V AC, 50/60Hz, 300mA Output: 5V DC, 1500mA



motorola

Fabricado, distribuído ou vendido por Binatone Electronics International LTD., licenciado oficial desse produto. MOTOROLA e o Estilizado logo M logo são marcas registadas da Motorola Trademark Holdings, LLC. e são utilizadas sob licença. O logo da Apple e Safari são marcas da Apple Inc., registadas nos E.U.A. e em outros países. App Store é uma marca de serviço da Apple Inc. Google Play, Android, e Chrome são marcas da Google Inc. Wi-Fi é uma marca da Wi-Fi Alliance. Internet Explorer e Windows são marcas do grupo Microsoft. Firefox é uma marca registada da Mozilla Foundation. Adobe e Flash são marcas registadas do Adobe Systems Incorporated. Java é uma marca registada do Oracle e/ou suas afiliadas. Todas as outras marcas são de propriedade de seus respetivos donos. © 2015 Motorola Mobility LLC. Todos os direitos reservados.



PT_EU Version 4.0
Impresso na China